



① Productos relacionados.
② Related products.
③ Produits rattachés.
④ Produtos relacionados.

⑤ Prodotti relazionati.
⑥ Ubehör.
⑦ Erwarte producten.
⑧ Rodukty powiązane.

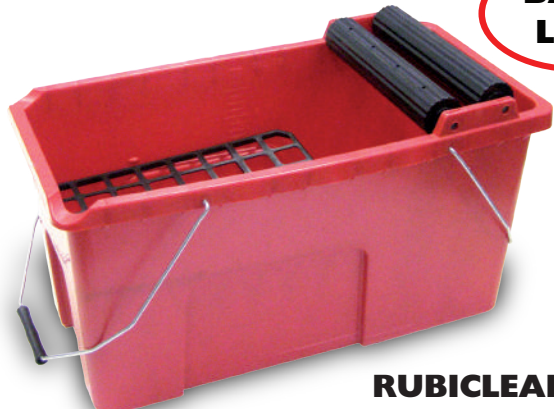
⑨ Produe conexe (din aceeași gama).
⑩ Lisävarusteet.
⑪ Tilhørende produkter.
⑫ Související výrobky.

⑬ 相关产品

**BASIC
LINE**



RUBICLEAN
Ref. 21998



RUBICLEAN-BL
Ref. 25949



Ref. 20915



Ref. 20916



RUBINET®
Ref. 62955



SWEEPEX®
Ref. 62956



EPOXI
Ref. 62957

RUBINELA
Ref. 62909



PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX



GERMANS BOADA S.A.
Pol. Can Rosés, Avda. Olimpíades 89-91
P. O. BOX 14
08191 RUBI (Barcelona) SPAIN
Tel. 34 936 80 65 00
Fax. 34 936 80 65 01
E-mail: gboada@rubi.com

GERMANS BOADA S.A.
MADRID
Marie Curie, 7, edif. B, bajos 7
28529 Rivas Vaciamadrid
SPAIN
Tel: 34 914 99 48 63
Fax: 34 914 99 48 70
E-mail: gboada.madrid@rubi.com

LUSARUBI Lda.
E.N.1- Malaposta do Carqueijo
Apartado 66
3050-901 MEALHADA
PORTUGAL
Tel. 351 231 947 550
Fax. 351 231 947 551
E-mail: lusarubi@rubi.com

RUBI DEUTSCHLAND GmbH
Möllsfeld 5
40670 Meerbusch
DEUTSCHLAND
Tel. 49 (0) 2159 814 49 29
Fax. 49 (0) 2159 814 49 31
E-mail: rubideutschland@rubi.com

RUBI POLSKA Sp. z o.o.
ul. Karczunkowska 43
02-871 Warszawa
POLSKA
Tel. +48 22 644 5161
Fax. +48 22 644 5845
e-mail: rubipolska@rubi.com

RUBI TOOLS USA Inc.
9900 NW 21st Street
MIAMI, FL 33172 • USA
Toll Free: 1 866 USA RUBI
Tel. 1 305 715 9892
Fax 1 305 715 9898
E-mail: rubitools.usa@rubi.com

RUBI DANMARK
GERMANS BOADA DANMARK
Lautrupvej 1-3
2750 BALLERUP • DANMARK
Tel. +45 4420 9940
Fax. +45 4420 9954
E-mail: rubidanmark@rubi.com

RUBI INDIA
GERMANS BOADA S.A.
Tel. +91 11 237 10182
Fax. +91 11 237 10181
E-mail: rubiindia@rubi.com

RUBI HELLAS
E. KOYPEMENOS & YIOI A.E.
ΠΑΡΗΘΟΣ 16 & ΤΑΤΟΙΟΥ 100
144 52 ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗ - ΑΘΗΝΑ
ΕΛΛΑΔΑ
Tel/ THA +302102843907
Fax: +302102847354
E-mail: rubihellas@rubi.com

RUBI SUOMI
GERMANS BOADA SUVULIIKE SUOMESSA
Kelasatama 3
02150 ESPOO • SUOMI • FINLAND
Tel. +358 (0)9 2510 7400
Fax. +358 (0)9 2510 7100
E-mail: rubisuomi@rubi.com

RUBI MIDDLE EAST
GERMANS BOADA S.A.
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: (971) 4 329 63 08
Fax: (971) 4 329 63 09
E-mail: rubimiddleeast@rubi.com

RUBI TÜRKİYE
Demir Makine Ticaret Ve Sanayi Ltd. Şti.
Emekyemez Mah., Buğulu Sok. No:9a Karaköy
İstanbul • Türkiye • Turkey
Tel: (212) 237-2224 • Fax: (212) 237-2252
E-mail: rubiturkiye@rubi.com



GERMANS BOADA S.A.
SANTA OLIVA
Ronda de l'albomar, 24-26
43710 Santa Oliva
(Tarragona) SPAIN
Tel: 34 977 16 90 50
Fax: 34 977 16 90 51
E-mail: gboada@rubi.com

RUBI FRANCE S.A.R.L.
Immeuble Oslo
19 Avenue de Norvège
91953 LES ULIS
FRANCE
Tel. 33 1 69 18 17 85
Fax. 33 1 69 18 17 89
E-mail: rubifrance@rubi.com

RUBI UK LTD.
Units 16 & 17, Exeter Park, Beam Reach
Ferry Lane
Rainham, Essex
RM13 9BP - UNITED KINGDOM
Phone 44 (0) 1708559609
Fax 44 (0) 1708553813
E-mail: rubiuk@rubi.com

SUZHOU RUBI TECHNOLOGIES Co., Ltd.
苏州瑞比机电科技有限公司
江苏省苏州高新区枫桥工业园华山路 158-100 号
邮政编码 215011
电话: 86 (0) 512 6662 6100
传真: 86 (0) 512 6662 6101
E-mail: rubitechnologies@rubi.com

RUBI DO BRASIL LTDA.
Av. Paulista, 2300 - andar Pilotis
CEP-01310-300 - Cerqueira César
SAO PAULO - BRASIL
Tel.: +55.11.2847-45 53/54/55
Fax: +55.11.2847-45 50
E-mail: rubidobrasil@rubi.com

RUBI ROSSIA
GERMANS BOADA S.A.
Tel: +7 495 967 93 21
Fax: +7 495 967 97 00
E-mail: rubirossia@rubi.com

RUBI VENEZUELA
GERMANS BOADA S.A.
Tel: (58-212) 0416 6105-601
Tel: (58-212) 0414 3219-433
Tel/Fax: (58) 0212 2722-861
E-mail: rubivenezuela@rubi.com

RUBI MAROC
INDUSMAT S.A.R.L
1075, Bd. MohamEd VI Rés. Fath Zhar
MAGASIN:103 • CASABLANCA
MAROC • MOROCCO
Tel: +212 22 37 80 22
Fax: +212 22 97 80 49
E-mail: rubimaroc@rubi.com

RUBI ČESKÁ REPUBLIKA
GERMANS BOADA S.A. organizační složka
Na Strži 65/1702
140 00 • Praha 4 • Česká republika
Tel./Fax: + 420 257 225 332
E-mail: rubiceskarepublika@rubi.com

RUBI CHILE
GERMANS BOADA S.A.
Tel: 56 2 334 0458
E-mail: rubichile@rubi.com

RUBI DE MEXICO, S.A. DE C.V.
3ª Cerrada de Minas 141-A
Lomas de Becerra
01280 MEXICO, D.F. • MEXICO
Tel. 5255 5598-6500 / 6875
Fax: 5255 5563-4444
E-mail: atencioncl@rubi.com.mx

www.rubi.com

Ref. 91401



Ref	Barcode	QTY	Brand	Image	Dimensions	Water	Fire	Chemical
22900	8413797229004	10	RUBINET®		30x13,5x4 cm 11 7/8x5 1/8x1 1/8 inch	2	1	1
22916	8413797229165	10	SWEEPEX®		30x13,5x4 cm 11 7/8x5 1/8x1 1/8 inch	4	1	1

22910	8413797229103	10	RUBINET®		30x13,5x4 cm 11 7/8x5 1/8x1 1/8 inch	2	1	1
22918	8413797229189	10	RUBINET® PLUS		30x13,5x4 cm 11 7/8x5 1/8x1 1/8 inch	2	1	1
22922	8413797229226	10	SWEEPEX®		30x13,5x4 cm 11 7/8x5 1/8x1 1/8 inch	4	1	1
22914	8413797229141	10	SWEEPEX® PLUS		30x13,5x4 cm 11 7/8x5 1/8x1 1/8 inch	4	1	1
22920	8413797229202	10	EPOXI		30x13,5x4 cm 11 7/8x5 1/8x1 1/8 inch	2	1	1

i

- Recambio base. Adaptable a mangos de otras marcas.
- Spare base. Adaptable to other brands' handles.
- Rechange base. Adaptable aux manches de marques différentes.
- Substituição base. Adaptável a outros cabos.
- Ricambio base. Adattabile ai manici di altre marche.
- Auswechselbares Unterteil. Passend für Griffe anderer Marken.
- Verwisselbare basis. Ook op handgrepen van andere merken te gebruiken.

Wymienna podstawa. Możliwość pracy z uchwytami innych marek.

- Piesa de schimb. Adaptabila si la alte marci de produse din aceeași gama.
- Vaihtosieni, sopii myös muiden valmistajien kädensijoihin.
- Håndtag. Tilpasset til andre mærker "håndtag".
- Náhradní deska. Použitelné pro držadla ostatních značek.
- 基本零配件。通用手柄

22901	8413797229011	10	RUBINET®		34x17x5 cm 13 1/8x6 3/4x2 inch	2	1	1
22917	8413797229172	10	SWEEPEX®		34x17x5 cm 13 1/8x6 3/4x2 inch	4	1	1

22911	8413797229110	10	RUBINET®		34x17x5 cm 13 1/8x6 3/4x2 inch	2	1	1
22919	8413797229196	10	RUBINET® PLUS		34x17x5 cm 13 1/8x6 3/4x2 inch	2	1	1
22923	8413797229233	10	SWEEPEX®		34x17x5 cm 13 1/8x6 3/4x2 inch	4	1	1
22915	8413797229158	10	SWEEPEX® PLUS		34x17x5 cm 13 1/8x6 3/4x2 inch	4	1	1
22921	8413797229219	10	EPOXI		34x17x5 cm 13 1/8x6 3/4x2 inch	2	1	1

i

- Recambio base. Adaptable a mangos de otras marcas.
- Spare base. Adaptable to other brands' handles.
- Rechange base. Adaptable aux manches de marques différentes.
- Substituição base. Adaptável a outros cabos.
- Ricambio base. Adattabile ai manici di altre marche.
- Auswechselbares Unterteil. Passend für Griffe anderer Marken.
- Verwisselbare basis. Ook op handgrepen van andere merken te gebruiken.

Wymienna podstawa. Możliwość pracy z uchwytami innych marek.

- Piesa de schimb. Adaptabila si la alte marci de produse din aceeași gama.
- Vaihtosieni, sopii myös muiden valmistajien kädensijoihin.
- Håndtag. Tilpasset til andre mærker "håndtag".
- Náhradní deska. Použitelné pro držadla ostatních značek.
- 基本零配件。通用手柄

Ref	Barcode	QTY	Brand	Image	Dimensions	Water	Fire	Chemical
22924	8413797229240	10	SOFT-L		30x13,5x1 cm 11 7/8x5 1/8x7/16 inch	-	-	-
22925	8413797229257	10	SOFT-M		30x13,5x1 cm 11 7/8x5 1/8x7/16 inch	-	-	-
22926	8413797229264	10	SOFT-S		30x13,5x1 cm 11 7/8x5 1/8x7/16 inch	-	-	-
22927	8413797229271	10	HARD-S		30x13,5x1 cm 11 7/8x5 1/8x7/16 inch	-	-	-

i

SOFT-L	SOFT-M	SOFT-S	HARD-S
<ul style="list-style-type: none"> Espuma blanda celda grande. Soft foam big cell. Mousse tendre grande cellule. Espuma branda célula grande. Spugna morbida cellula grande. Großwabiger Weichschaum. Zachte spons met grote cellen. Pianka miękka, duże pory. Spuma moale cu particule mari. Pehmeä, karkea solukko. Blødt skum stor celle. Měkká hrubá guma. 大孔松软的发泡材料 	<ul style="list-style-type: none"> Espuma blanda celda mediana. Soft foam medium cell. Mousse tendre petite cellule. Espuma branda célula média. Spugna morbida cellula media. Mittelwabiger Weichschaum. Zachte spons met middelgrote cellen. Pianka miękka, średnie pory. Spuma moale cu particule medii. Pehmeä, medium solukko. Blødt skum medium celle. Měkká středně hrubá guma. 中孔松软的发泡材料 	<ul style="list-style-type: none"> Espuma blanda celda pequeña. Soft foam small cell. Mousse tendre petite cellule. Espuma branda célula pequena. Spugna morbida cellula piccola. Kleinwabiger Weichschaum. Zachte spons met kleine celstructureur. Pianka miękka, małe pory. Spuma tare cu particule mici. Pehmeä, hieno solukko. Blødt skum lille celle. Měkká jemná guma. 小孔松软的发泡材料 	<ul style="list-style-type: none"> Espuma dura celda pequeña. Hard foam small cell. Mousse dense petite cellule. Espuma dura célula pequena. Spugna dura cellula piccola. Kleinwabiger Hartschaum. Sterke spons met kleine celstructureur. Pianka twarđa z małymi porami. Spuma tare cu particule mici. Kova, hieno solukko. Hård skum lille celle. Tvrdá jemná guma. 小孔硬质发泡材料

22912	8413797229127	12	-		-	-	-	-
-------	---------------	----	---	--	---	---	---	---

i

- Adaptable a recambios de 30x13,5 cm & 34x17 cm.
- Adaptable to spares: 11 7/8x5 1/8 inch & 13 1/8x6 3/4 inch.
- Adaptable aux rechanges de: 30x13,5 cm & 34x17 cm.
- Soveltuu: 30x13,5 cm & 34x17 cm.
- Passer til: 30x13,5 cm & 34x17 cm.
- Použitelné pro: 30x13,5 cm & 34x17 cm.
- Passend für weitere Einsätze: 30x13,5 cm & 34x17 cm.
- Umfaßt Aluminiumgriff (Ref. 70904).
- Inclusief aluminium stang (Ref. 70904).
- Pasuje do części wymiennych: 30x13,5 cm & 34x17 cm.
- adaltabila la: 30x13,5 cm & 34x17 cm.
- Soveltuu: 30x13,5 cm & 34x17 cm.
- Passer til: 30x13,5 cm & 34x17 cm.
- Použitelné pro: 30x13,5 cm & 34x17 cm.
- 可替换的 30x13,5 cm & 34x17 cm

20924	8413797209242	6	RUBINET®		28x19,5x2,5 cm 11x7 1/2x1 inch	2	1	1
20908	8413797209082	6	RUBINET® PLUS		28x19,5x2,5 cm 11x7 1/2x1 inch	2	1	1

20914	8413797209143	1	SWEEPEX®		34x17x5 cm 13 1/8x6 3/4x2 inch	4	1	1
-------	---------------	---	----------	--	-----------------------------------	---	---	---

i

- Mango incluido (Ref. 70904).
- Incluides aluminum handle (Ref. 70904).
- Manche en aluminium fourni (Ref. 70904).
- Inclui cabo de aluminio (Ref. 70904).
- Incluye el manico en aluminio (Ref. 70904).
- Umfaßt Aluminiumgriff (Ref. 70904).
- Inclusief aluminium stang (Ref. 70904).
- Posiada rączkę aluminiową (Ref. 70904).
- Manerul de aluminiu este inclus (Ref. 70904).
- Sisältää alumiinivarren: (tuote 70904).
- Inkl. aluminium håndtag (Ref. 70904).
- Včetně hliníkové násady obj. č. (Ref. 70904).
- 内含铝手柄-料号: 70904

20919	8413797209198	1	SWEEPEX®		34x17x5 cm 13 1/8x6 3/4x2 inch	4	1	1
-------	---------------	---	----------	--	-----------------------------------	---	---	---

i

- Recambio base.
- Spare base.
- Rechange base.
- Substituição base.
- Ricambio base.
- Auswechselbares Unterteil.
- Verwisselbare basis.
- Wymienna podstawa.
- Piesa de schimb.
- Vaihtosieni.
- Håndtag.
- Ricambio base.
- Auswechselbares Unterteil.
- Náhradní deska.
- 基本零配件

Ref	Barcode	QTY	Brand	Image	Dimensions	Water	Fire	Chemical
20905	8413797209051	24	RUBINET®		20X13X7 cm 7 7/8x5 1/8 x2 1/8 inch	2	1	1
20917	8413797209174	24	RUBINET® PLUS		20X13X7 cm 7 7/8x5 1/8 x2 1/8 inch	2	1	1
20928	8413797209280	24	SWEEPEX®		16X12X7 cm 6 1/8x4 3/4x2 1/8 inch	4	1	1
20932	8413797209327	24	SWEEPEX® PLUS		16X12X7 cm 6 1/8x4 3/4x2 1/8 inch	4	1	1

20906	8413797209068	24	RUBINET® MIX		20X13X7 cm 7 7/8x5 1/8 x2 1/8 inch	2	1	1
20918	8413797209181	24	RUBINET® MIX PLUS		20X13X7 cm 7 7/8x5 1/8 x2 1/8 inch	2	1	1

i

- Doble cara, especial epoxi.
- Specially designed for epoxy.
- Double face, spécial époxy.
- Dupla face, especial epoxi.
- Doppio strato, speciale per epossidico.
- Doppelseitiges Spezialmodell aus Epoxyd.
- Tweezijdige spons, speciaal voor epoxy.
- Podwójna powierzchnia robocza, specjalna do epoksydów.
- Piesa de schimb pentru ambele parti- special pentru epoxi.
- Kaksipuoleinen, toinen puoli erityisesti epoksilille.
- Dobbelsidede svamp, specielt til epoxi.
- Oboustranné, speciální epoxidy.
- Oboustranné, speciální epoxidy.
- 两面均适用特殊环氧材料

20992	8413797209921	24	SWEEPEX® MIX SPECIAL		18X10X7 cm 7 1/8x4x2 1/8 inch	4	1	1
-------	---------------	----	----------------------	--	----------------------------------	---	---	---

i

- Doble cara, especial juntas.
- Specially designed for joints.
- Double face, spécial joints.
- Dupla face, Especial junta.
- Doppio strato, speciale per fughe.
- Doppelseitiges Spezialmodell für Fugen.
- Tweezijdige spons, speciaal voor voegen.
- Podwójna powierzchnia robocza, specjalna do fug.
- Piesa de schimb pentru ambele parti- special pentru rosturi.
- Kaksipuoleinen, toinen puoli erityisesti erikoissuomille.
- Dobbelsidede svamp, specielt til fuger.
- Oboustranné, speciální spárý.
- 两面均适用拼接

RUBINET®	SWEEPEX®	EPOXI	SPECIAL
<ul style="list-style-type: none"> Grado absorción. Degree of absorption. Degré d'absorption. Grau absorção. Grado assorbenza. 	<ul style="list-style-type: none"> Saugleistung. Hoog absorptievermogen. Stopení absorpcji. Grau absorção. Imeytymisen taso. 	<ul style="list-style-type: none"> God absorbent. Stupei nasákavosti. 良好的吸水性 	<ul style="list-style-type: none"> God absorbent. Stupei nasákavosti. 良好的吸水性
<ul style="list-style-type: none"> Resistencia a la abrasión. Resistance to abrasion. Résistance à l'abrasion. Resistência à abrasão. Resistenza all'abrasione. 	<ul style="list-style-type: none"> Abriebfestigkeit. Schurbestendig. Odpornosc na scieranie. Resizenta la abraziune. Kulutuksen kesto. 	<ul style="list-style-type: none"> Hoj slidstyrke. Odnost proti otěru. 良好的耐磨性 	<ul style="list-style-type: none"> Hoj slidstyrke. Odnost proti otěru. 良好的耐磨性
<ul style="list-style-type: none"> Con cortes longitudinales para mayor arrastre de suciedad. With lengthwise cuts for improved performance in wiping away dirt. Avec coupes longitudinales pour un meilleur drainage des résidus. Com cortes longitudinais para maior arrasto de sujidade. Con tagli longitudinali per maggior efficacia contro lo sporco. Mit Längsschnitten zur verbesserten Schmutzaufnahme. Met lengtesnedes voor het opnemen van meer vuil. 	<ul style="list-style-type: none"> Z nacięciami wzdłużnymi dla lepszego zbierania brudu. Cu taieri pe lungime pentru imbunatatirea performantelor in stergerea murdariei. Pitkittäisleikkaukset parantavat puhdistustulosta. Opiskäret i längderingen för att förbädra ydvegne til afkortning af materiale. Podolné vrstvy pro účinnější odstranění nečistot. 縦向波浪紋可更好清除污垢 	<ul style="list-style-type: none"> Z nacięciami wzdłużnymi dla lepszego zbierania brudu. Cu taieri pe lungime pentru imbunatatirea performantelor in stergerea murdariei. Pitkittäisleikkaukset parantavat puhdistustulosta. Opiskäret i längderingen för att förbädra ydvegne til afkortning af materiale. Podolné vrstvy pro účinnější odstranění nečistot. 縦向波浪紋可更好清除污垢 	<ul style="list-style-type: none"> Z nacięciami wzdłużnymi dla lepszego zbierania brudu. Cu taieri pe lungime pentru imbunatatirea performantelor in stergerea murdariei. Pitkittäisleikkaukset parantavat puhdistustulosta. Opiskäret i längderingen för att förbädra ydvegne til afkortning af materiale. Podolné vrstvy pro účinnější odstranění nečistot. 縦向波浪紋可更好清除污垢